南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外國授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部招待

華僑匯款 — 全國各地大小城市鄉鎮均可通匯

華僑存款 — 安全穩妥。利息優厚。手續簡便

本行舉辦下列各種華僑儲蓄存款：
華僑定期存款　華僑定活兩便存款
存摺活期存款　支票活期存款
華僑定活兩便存款

期限	利率	期限	利率
不滿一個月	不計利息	存滿六個月	年息四厘七五
存滿一個月	年息三厘半	存滿九個月	年息五厘
存滿三個月	年息四厘半	存滿一年	年息五厘二五

歡迎函索即寄簡章備有儲蓄存款服務號碼
本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C. HONG KONG
電報掛號："0598"或"NANYANGBANK"

雲高 華埠 **新民生**
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
喊線 MU 3-4928

園口豬肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什豬什　餐館合用
貴靚價廉　大小光顧　一律歡迎

五花靚腩肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再堪補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠市定夾哥林比亞街支行啓

雲高 華埠 **元豐有限公司**
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858　MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

★農曆新年將屆
沖糖海味雜貨
樣樣到齊應市
元月卅一號船又新到祖國水貨
茨菇　蓮藕　粉葛　馬蹄
紅芋仔　槟芋仔　鮮百合
鮮白菓　沙田柚　大肉蕉

加屬 **羣青書社**
K. C. Book Club
105 E. Pender St
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

掌風劍影錄
高峰新著作
全十四厚冊
售四元九毛

陰山双劍全十三冊　鹽羽著五元二
西域千魔記全六冊　柳長春二元四
冰川天女傳全十冊　梁羽生著五元
命縷衣全二十五冊　司馬鈴五元五
牛死双劍全七冊　倪匡著二元四五
天龍刀　秘魔崖　倪匡每三毛五
鞭風俠影全二冊　江一明著一元
芙蓉劍全八冊　林夢著　二元八
飛刀李鳳嬌全二冊　我是山人四毛
大地飛腔全四冊　我是山人八毛
莫君嬌二打花仁寺全七冊一元四
洪熙官義結風塵三俠全三冊六毛
洪熙官重江殲九虎全九冊一元八
洪文定再鬧峨嵋山全三冊　六毛

雪嶺爭雄全七冊　壹元四
碧海雄風全九冊　壹元八
岷山隱俠全八冊　壹元六
虎穴娥眉全六冊　壹元式
七虎囚龍全七冊　壹元四
嶺南漁隱全六冊　壹元式
血滴屠龍全八冊　壹元六
蠻山魔俠全六冊　壹元二
鯨海風雲全八冊　壹元六
大俠追雲客十式冊式元四

愛河潮　一元一毛

各地要聞

★關南施想做英華中文教師
因生得太美麗被拒絕

電訊。以演「黃蘇茜世界」一片。而蜚聲國際的華籍女明星關南施（關家倩）。她曾拍電報申請英國皇的教師職位。但她太美麗了。因此便給拒絕。

事緣英皇約克郡步兵團的教練所刊登廣告物色一名「美麗中國女子」教授該團官兵一點中文及如何用快（頭竹）子。關南施應徵。

該兵團將於本年稍後期間在馬來亞。其副官希亞卜尉認爲該團人員應知一些當地習俗。

關南施昨天由荷里活用電報拍來申請書說「請考慮本人作約克郡步兵團中文教師候選人」。希亞拿着電報說：「初時我以爲是一種戲謔。但那是眞的。」跟着他微笑說：「不幸我認爲關小姐若當教師。她太過美麗。我刊出廣告物色一美麗中國女子。原因是想一百名大兵志願學中文。我以爲。如果由一美麗中國教師主持。他們會趕緊加入該班。不過我認爲關小姐太過會令人散心。此外我們亦無法照荷里活薪金率支薪給她。

關小姐在她的電報中說：我的中文流利。非常識用快「頭竹」且喜歡穿制服。

希亞卜尉說：他將於本週拍一電報去荷里活，向她致謝，應徵之舉。但將禮貌地加以婉拒。他經已接到英國一名中國婦的申請書。

他說：關小姐下次來英國時，如她不介意。我將邀請她到訓練團會晤官兵。

又悉：關南施現在準備拍一部名叫「九龍」的影片。不日將返港會晤其家人。

秦國驚人謀財案
曼谷僑商慘遭分屍

曼谷訊。據昨日收到消息。泰國南部合艾城頃間發生一宗驚人的官府分屍謀財案。曼谷富有僑商許業豐因携有大量鑽石。慘遭神秘貴婦引誘殺害。一對副縣長因嫌疑主謀。已被逮捕。

消息說　這案揭發於去月底。該地一十四歲牧童。突然發現他經常放牛的荒地。有一新掘的土窟　蓋上鬆土之野草樹木。臭氣難聞。報告警方後　掘開來。竟是　個無頭的男子屍體。頭顱雖不知去向。但已證實爲月前失踪的曼谷珠寶富商許業豐。

這宗案破出後。全泰轟動，警方展開搜索，立即拘捕一對嫌疑男女乃栢和春通。並根據進一步線索。圍封宋府直轄縣副縣長乃威七的官邸。將乃威七及他的夫人沙娘拘留。據警方說。這個縣長夫人是兩個「引誘」許業豐的「神秘貴婦人之一」。她們以買手飾爲藉口　騙許業豐至宋府。許業豐便携了大批鑽石去。豈料許業豐進了這家大府後。即被囚禁起來。因了月餘。至去月中旬。大約農曆新春左右。才將之殺害　然後屍首砍開　屍體用貨車載往荒郊埋葬。首級則埋在屋內。

中華民國五十年
◎雲埠達權社職員表

正社長　周玉生
副　吳一平
正議長　簡國安
副　黃啓珉
正書記　林洪公
副　關邦健
正財政　趙榮義
副　王權柏　林伯勝
正外交　梅學
副　余富　林道傑
正監督　黃鴻新
副　鄭新福
慈善　呂定國
李榮
黃奕志
催收　余隨時
陳宜談
飼捲　予
參事　廖造富
吳照光
伍澤濂
宣傳　徐子樂
林岳生
梁少如
幹事　蔣安翹
宋甘泉
李華英
呂禮庭
林福侃
呂頌韶
黃敦灼
林社康
湯倫活
調查　黃聖提
楊子順
劉海平
蔣榮漢
廖耀雄
陳宜談
余隨時
副　馬廣溢
正庶務　王華進
簡建平
評議員　全體男女社員

民國五十年
汝利愼民治黨職員表

執行委員　朱福修　劉福生　胡昌利
謝禮彥　方富炯　朱保
周在銑　馬兆鈴　胡榮業
候補執委　黃世重　鍾俊鈿
梁樂　黃安
正任委員朱福修　副　胡昌利
秘書主任謝禮彥　副　方富炯
財政主任謝永韶　副　鍾俊懇　胡和英
黃世重
外交主任鍾俊鈿　副　胡玉和　朱貞相
馬兆鈴
宣傳主任朱保　副　劉孔梅　吳榮超
周渭銘
組織主任劉福生　副　雷學藹　朱傳修
張培杏
監察委員　雷家昂　麥昌標　周成輝　梁樂
謝維持
監察主任　雷家昂　朱傳修
朱廣連
監察書記　朱廣連
候補監察　周煜生　伍芬利　吳萬　徐水
評議員全體黨員

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B.C　MU. 2-1514

本店自開張以來叨蒙僑胞熱顧不勝銘感茲爲擴展營業於三月九日（星期四）開始除特設經濟時菜新式燒臘並全日茶市由十時至下午四時止特聘名師主理專製：七彩粉菓、蝦餃、鮮蝦燒賣、叉燒飽、蛋撻、蘿蔔糕、豉汁排骨、西洋牛肉、金錢鷄、荳沙蒸餅等。供應顧客。諸君光顧。盡興乎樂

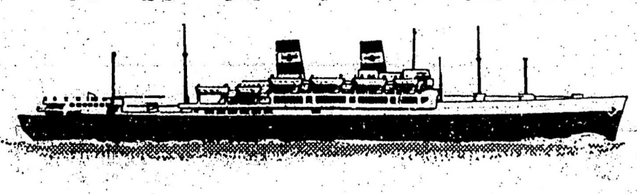
益有逢
FONG YOU YICK
432 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
眞醫痔粒症
補腎丸每樽七元
止瘧膏每盒三元
跌打藥水每罐三元
皮膚濕毒擦症
心氣痛丸一服全愈
每罐五元貳毛
立止日夜尿多丸每罐七元
痘科爛脚
間良濟藥行便知

接裝水喉煤氣管工程
工作妥當。價錢克己。隨時應命。華友光顧。特別歡迎 Hugo C. Orre & Co., Ltd.
2117 Venables St., AL 5-0495

溫哥華 **中和行公司**
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St. Vancouver 4. B.C.

王之中米
富貴牌米
超等絲苗　好表好飯
賞食富貴
PEONY 牡丹 富貴 超等 U.S. No 1 TEXAS EXTRA PATNA FANCY RICE PRODUCE OF CHUNG WO HONG CO. C.R.M. 100 LBS. NET

美國總統輪船公司
來往香港遠東請乘
快捷堅固華貴總統船



可享受舒適船位。中西肴饌。電影音樂。舞會圖書。雀牌檯波。及種種遊藝。更有操粵語職員慇懃招待。可帶免費行李三百五十磅。

每三星期來往香港三藩市

船名　由三藩市開　由香港開
克利夫蘭總統　二月十二日　三月六日
威爾遜總統　三月六日　三月三十日
克利夫蘭總統　三月廿八日　四月廿一日

船票價目

	由三藩市至香港	由香港至三藩市
T級位	三百四十元	三百三十元
T1級	三百七十五元	三百六十五元
T2級	四百元	三百九十元
T3級	四百一十五元	四百零五元
頭等位	六百六十五元	六百六十五元

如蒙賜顧請向各代理或照下列地址垂詢自必樂於奉答
印備彩色手册及船期價目表函索即奉

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUONON CO. Ltd. 438 Main St. Vancouver, 4, B. C
AMERICAN PRESIDENT LINES

加拿大 **嶺海酒家**
LING HOY RESTAURANT
158 EAST PENDER STREET MU 4-0848
VANCOUVER, 4 B.C. CANADA

每日茶市由上午十一時至下午三時
普通名茶一律免費
廚師上等　地方雅潔
優禮招待　包辦筵席
經濟飯菜　保君滿意
大小光顧　無任歡迎

雲埠 **司公限有信國**
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244

★新到
臺灣五磅庄
成個馬蹄
切片馬蹄
鮮嫩竹笋
切粒竹笋
切絲竹笋
—大量供應—
★是批馬蹄竹笋因交招商局海宿輪運送以致抵步稍遲但顧客原先所賜定單仍得照數配奉

加拿大 雲高華埠 **元發華棧公司**
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

二月二日麒麟碧琪船到
年晚水貨
白肉茨菇　青甜大蕉
正沙田柚　鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛　新鮮百合
芋仔芋頭　鮮風栗子
農曆年節貨品一應有靚貨俱全